

## Cantigas de Amor (Cancioneiro Galaico-Português)

### João Baveca

Os que nom amam nem sabem d'amor  
fazem perder aos que amor ham,  
vedes porquê: quand'ant'as donas vam,  
juram que morrem por elas d'amor,  
e elas sabem pois que nom é 'ssi;  
e por esto perç'eu e os que bem  
lealmente amam, segundo meu sem.

Ca se elas soubessem os que ham  
bem verdadeiramente grand'amor,  
d'algúem se doeria sa senhor;  
mais, por aqueles que o jurad'ham,  
cuidam-s'elas que todos taes som;  
e por esto perç'eu e os que bem  
lealmente amam, segundo meu sem.

E aqueles que já medo nom ham  
que lhis faça coita sofrer amor,  
vêm ant'elas e juram melhor  
ou tam bem come os que amor ham,  
e elas nom sabem quaes creer;  
e por esto perç'eu e os que bem  
lealmente amam, segundo meu sem.

E os bem desamparados d'amor  
juram que morrem com amor que ham,  
seend'ant'elas, e mentem de pram;  
mais, quand'ar vêm os que ham amor,  
já elas cuidam que vêm mentir;  
e por esto perç'eu e os que bem  
lealmente amam, segundo meu sem.

[“Amar e Arte de Amar”. Comentário lógico:

1. Não Amar nem SABER amar: Quem assim se qualifica finge amar, a Dona percebe e desconfia.
2. Não Amar e JURAR: Desconfiada por terem jurado falso, a Dona não distingue entre fingidores e sinceros.
3. Não TEMER (Coita) amar: Quem é insensível fica mais ousado, jura melhor do que os sensíveis e a Dona deixa de acreditar em uns e outros.
4. Não AMAR: Quem é desprovido de amor jura que morre por causa dele, mentindo, e a Dona avalia os verdadeiros pela bitoda dos falsos.]

### Pero Garcia Buralês

Ai eu coitad'! e por que vi  
a dona que por meu mal vi?  
Ca, Deus lo sabe, poila vi,  
nunca jamais prazer ar vi,  
per boa fé, u a nom vi;  
ca de quantas donas eu vi,  
tam boa dona nunca vi,

tam comprida de todo bem,  
per bõa fé, esto sei bem;  
se Nostro Senhor me dê bem  
dela, que eu quero gram bem,  
per bõa fé, nom por meu bem!  
Ca, pero que lh'eu quero bem,  
nom sabe ca lhe quero bem,

ca lho nego pola veer;  
pero non'a posso veer!  
Mais Deus que mi a fezo veer,  
rog'eu que mi a faça veer;  
e se mi a nom fezer veer,  
sei bem que nom posso veer  
prazer nunca sen'a veer.

Ca lhe quero melhor ca mim,  
pero non'o sabe per mim  
a que eu vi por mal de mim,

nem outre já, mentr'eu o sem  
houver; mais se perder o sem,  
darei-o com míngua de sem;

ca vedes que ouço dizer:  
que míngua de sem faz dizer  
a home o que nom quer dizer!

### **João Garcia de Guilhade**

Vi hoj'eu donas mui bem parecer  
e de mui bom prez e de mui bom sem,  
e muit'amigas som de todo bem;  
mais d'ũa moça vos quero dizer:  
de parecer venceu quantas achou  
ũa moça que x'agora chegou.

Cuidava-m'eu que nom haviam par  
de parecer as donas que eu vi,  
atam bem me pareciam ali;  
mais, po[i]lla moça filhou seu logar,  
de parecer venceu quantas achou  
ũa moça que x'agora chegou.

Que feramente as todas venceu  
a mocelinha em pouca sazom!  
De parecer todas vençudas som;  
mais, poila moça ali pareceu,  
de parecer venceu quantas achou  
ũa moça que x'agora chegou.

### **Rui Pais de Ribela**

A mia senhor, a que eu sei querer  
melhor ca nunca quis hom'a molher,  
poila tant'amo e mi o creer nom quer,  
Nostro Senhor, que há mui gram poder,  
me dê seu bem, se lh'eu quero melhor  
ca nunca quis no mund'hom'a senhor.

E se nom, E[le] me leixe prender  
por ela morte, ca nom m'é mester  
d'eu viver mais, se seu bem nom houver;  
mais Deus, que pod'a verdade saber,  
me dê seu bem, se lh'eu quero melhor  
ca nunca quis no mund'hom'a senhor.

### **João Lobeira**

Amigos, eu nom posso bem haver,  
nem mal, se mi nom vem de mia senhor;  
e pois m'ela faz mal e desamor,  
bem vos posso com verdade dizer:  
que a mim aveo em guisa tal  
que vi todo meu bem por gram meu mal.

Ca vi ela, de que m'assi avém,  
que já nom posso, assi Deus mi perdom!,  
d'al haver bem, nem mal, se dela nom;  
e pois end'hei mal, posso dizer bem  
que a mim aveo em guisa tal  
que vi todo meu bem por gram meu mal.

Pois bem nem mal nom m'é senom o seu,  
e que mi o bem falec'e o mal hei,  
e pois meu tempo tod'assi passei,  
com gram verdade posso dizer eu  
que a mim aveo em guisa tal  
que vi todo meu bem por gram meu mal.

### **Anónimo de Santarém**

Pero eu vejo aqui trobadores,  
senhor e lume destes olhos meus,  
que trobam d'amor por sas senhores,  
nom vej'eu aqui trobador, par Deus,  
que m'hoj'entenda o por que digo:  
al é Alfanx'e al Sesarigo!

Senhor, freiosa mais de quantas som  
em Santarém, e que mais desejo,  
dizer-vos quero, se Deus me perdom:  
nom vej'[eu] homem de quantos vejo  
que m'hoj'entenda o por que digo:  
al é Alfanx'e al Sesarigo!

Porque lhe fez as do mundo vencer  
de mui bom prez e do que vos disser:  
de parecer mui bem u estiver,  
Deus, que lhe fez tam muito bem haver,  
me dê seu bem, se lh'eu quero melhor  
ca nunca quis no mund'hom'a senhor.

### **Nuno Fernandes Torneol**

Am'eu tam muito mia senhor  
que sol nom me sei conselhar!  
E ela nom se quer nembrar  
de mim... e moiro-me d'amor!  
E assi morrerei por quem  
nem quer meu mal, nem quer meu bem!

E quando lh 'eu quero dizer  
o muito mal que mi amor faz,  
sol nom lhe pesa, nem lhe praz,  
nem quer em mim mentes meter.  
E assi morrerei por quem  
nem quer meu mal, nem quer meu bem!

Que ventura que me Deus deu:  
que me fez amar tal molher  
que meu serviço nom me quer!  
E moir'e nom me tem por seu!  
E assi morrerei por quem  
nem quer meu mal, nem quer meu bem!

E veede que coita tal:  
que eu já sempr'hei a servir  
molher que mi o nom quer gracir,  
nem mi o tem por bem, nem por mall!  
E assi morrerei por quem  
nem quer meu mal, nem quer meu bem!

Amo-vos tant'e tam de coração  
que o dormir já o hei perdido,  
senhor de mi e do meu coração;  
nom vej'eu home tam entendudo  
que m'hoj'entenda o por que digo:  
al é Alfanx'e al Sesarigo!

### **Paio Gomes Charinho**

Coidava-m'eu, quand'Amor nom havia,  
que nom podess'el comigo poder;  
mais, pois lo hei, já o nom cuidaria,  
ca me nom sei nem posso defender.  
E, porque soub'esto de mi Amor,  
fezo-m'el que amasse tal senhor  
em que me bem mostrass'o seu poder.

E de guisa mi o mostrou, que queria  
ante mia mort'hoje mais ca viver,  
ca soffro coitas qual nom sofreria.  
Mas hei-as, mal que me pês, de sofrer;  
ca de guisa me tem vençud'Amor  
que, se Deus ou gram mesura nom for  
de mia senhor, poss'em coita viver.

Mais esta mesura, como seria  
de mia senhor? Ca nom lh'ouso dizer  
que me valha, ca sei ca me diria  
que me quitasse bem de a veer;  
e por aquesto, bem sei que Amor  
me faria cada dia peor  
se lho dissess' - e non'ouso dizer.